EUROPEES PARLEMENT

2004 *2009*

Commissie burgerlijke vrijheden, justitie en binnenlandse zaken

16.5.2006 PE 374.168v01-00

AMENDEMENTEN 1-18

Ontwerpverslag **(PE 369.900v01-00)**
Romano Maria La Russa
Vaststelling van het specifieke programma "Terrorisme: preventie, paraatheid en beheersing van de gevolgen" voor de periode 2007-2013

Voorstel voor een besluit (COM(2005)0124 – C6-0024/2005 – 2005/0034(CNS))

Door de Commissie voorgestelde tekst	Amendementen van het Parlement
Compromisamendement 1 Titel	
Besluit van de Raad tot vaststelling van het specifieke programma "***Terrorisme:*** preventie, ***paraatheid*** en beheersing van ***de*** gevolgen" voor de periode 2007-2013	Besluit van de Raad tot vaststelling van het specifieke programma "preventie ***van veiligheidsrisico's, vooral als gevolg van terrorisme,*** en beheersing van ***hun*** gevolgen" voor de periode 2007-2013
	Or. fr
Compromisamendement 2 Overweging 1	

(1) De preventie van***, de paraatheid voor*** en de beheersing van ***de*** gevolgen ***van terrorisme*** zijn belangrijke aspecten van de doelstelling de Unie te handhaven en te ontwikkelen als een ruimte van vrijheid, veiligheid en recht, zoals bepaald in artikel 2, vierde streepje, van het Verdrag betreffende de Europese Unie.

(1) De preventie van ***veiligheidsrisico's, vooral als gevolg van terrorisme***, en de beheersing van ***hun*** gevolgen zijn belangrijke aspecten van de doelstelling de Unie te handhaven en te ontwikkelen als een ruimte van vrijheid, veiligheid en recht, zoals bepaald in artikel 2, vierde streepje, van het Verdrag betreffende de Europese Unie.

Or. fr

Compromisamendement 3
Overweging 7

(7) Met het oog op een grotere doeltreffendheid, kosteneffectiviteit en transparantie moeten de specifieke inspanningen op het gebied van de preventie van***, paraatheid voor*** en beheersing van ***de*** gevolgen ***van terrorisme*** worden gestroomlijnd en door één enkel programma gefinancierd.

(7) Met het oog op een grotere doeltreffendheid, kosteneffectiviteit en transparantie moeten de specifieke inspanningen op het gebied van de preventie van ***veiligheidsrisico's, vooral als gevolg van terrorisme,*** en beheersing van ***hun*** gevolgen worden gestroomlijnd en door één enkel programma gefinancierd.

Or. fr

Compromisamendement 4
Overweging 8

(8) Teneinde de rechtszekerheid en de samenhang en complementariteit met andere financiële programma's te waarborgen, moeten de termen "preventie***- en paraatheids***maatregelen", "***crisis- en*** gevolgenbeheersing" en "kritieke infrastructuur" worden gedefinieerd.

(8) Teneinde de rechtszekerheid en de samenhang en complementariteit met andere financiële programma's te waarborgen, moeten de termen "preventiemaatregelen", "gevolgenbeheersing" en "kritieke infrastructuur" worden gedefinieerd.

Or. fr

Compromisamendement 5
Overweging 9

(9) Acties van de Commissie ***die, waar dienstig, vergezeld gaan van*** transnationale projecten, zijn van essentieel belang om tot een geïntegreerde en gecoördineerde EU-aanpak te komen. Voorts is het nuttig en aangewezen projecten in de lidstaten te ondersteunen voorzover deze nuttige ervaring en kennis kunnen opleveren voor aanvullende maatregelen op het niveau van de Gemeenschap, in het bijzonder voor inspecties en evaluaties van de risico's en de dreigingen.	(9) Acties van de Commissie ***en*** transnationale projecten zijn van essentieel belang om ***zonder verwijl*** tot ***inventarisering en evaluatie van de gevaren over te gaan waar essentieel belangrijke personen en infrastructuren in Europa aan blootstaan, om een snel alarmsysteem tussen de Europese Commissie en de lidstaten op te zetten, en om tot*** een geïntegreerde en gecoördineerde EU-aanpak ***van de beantwoording*** te komen. Voorts is het nuttig en aangewezen projecten in de lidstaten te ondersteunen voorzover deze nuttige ervaring en kennis kunnen opleveren ***die bruikbaar zijn*** voor aanvullende maatregelen op het niveau van de Gemeenschap, in het bijzonder voor inspecties en evaluaties van de risico's en de dreigingen.

Or. fr

Compromisamendement 6
Overweging 11

(11) Er moet worden gezorgd voor complementariteit met andere programma's van de Gemeenschap en de Unie, zoals het solidariteitsfonds van de EU en het instrument voor snelle respons en paraatheid bij ernstige noodsituaties, het communautaire mechanisme ter vergemakkelijking van versterkte samenwerking bij bijstandsinterventies in het kader van civiele bescherming, het kaderprogramma voor onderzoek en ontwikkeling en de structuurfondsen.	(11) Er moet worden gezorgd voor complementariteit met andere programma's van de Gemeenschap en de Unie, zoals het solidariteitsfonds van de EU en het instrument voor snelle respons en paraatheid bij ernstige noodsituaties, het communautaire mechanisme ter vergemakkelijking van versterkte samenwerking bij bijstandsinterventies in het kader van civiele bescherming, het kaderprogramma voor onderzoek en ontwikkeling en de structuurfondsen. ***Ook gezamenlijke financiering met programma's van de Europese Commissie, waarmee detailstudies over de veiligheid van essentieel belangrijke personen en infrastructuren uitgevoerd kunnen worden, vooral in de transport- en energiesector, moet uitdrukkelijk toegestaan zijn, met de bedoeling om op termijn alle financieringsmogelijkheden in één enkel instrument in dienst van een algemene en duidelijk vastgelegde veiligheidstrategie samen te trekken.***
	Or. fr

Compromisamendement 7
Artikel 1, alinea 1

Bij dit besluit wordt voor de periode van 1 januari 2007 tot en met 31 december 2013 het specifieke programma "***Terrorisme:*** preventie, ***paraatheid*** en beheersing van ***de*** gevolgen" (hierna "het programma" genoemd) vastgesteld als onderdeel van het algemene programma "Veiligheid en bescherming van de vrijheden", om bij te dragen aan de versterking van de ruimte van vrijheid, veiligheid en recht.	Bij dit besluit wordt voor de periode van 1 januari 2007 tot en met 31 december 2013 het specifieke programma "preventie ***van veiligheidsrisico's, vooral als gevolg van terrorisme,*** en beheersing van ***hun*** gevolgen" (hierna "het programma" genoemd) vastgesteld als onderdeel van het algemene programma "Veiligheid en bescherming van de vrijheden", om bij te dragen aan de versterking van de ruimte van vrijheid, veiligheid en recht.
	Or. fr

Compromisamendement 8
Artikel 2, letter a)

a) "preventie ***en paraatheid***": maatregelen die ten doel hebben het risico van terroristische aanslagen en***/of de gevolgen daarvan*** te voorkomen en/of te beperken, in het bijzonder via de beoordeling van risico's en dreigingen, inspecties en de ontwikkeling van gemeenschappelijke technologische en methodologische normen;	a) "preventie": maatregelen die ten doel hebben het risico van terroristische aanslagen en ***andere veiligheidsrisico's*** te voorkomen en/of te beperken, ***en de gevaren te omlijnen waar essentieel belangrijke personen en infrastructuren aan blootstaan,*** in het bijzonder via de beoordeling van risico's en dreigingen, inspecties en de ontwikkeling van gemeenschappelijke technologische en methodologische normen;

Or. fr

Compromisamendement 9
Artikel 2, letter b)

b) "beheersing van de gevolgen": voor de bescherming van de Europese Unie als een ruimte van vrijheid, veiligheid en recht ***vereiste maatregelen ter beperking van de gevolgen op middellange termijn van terroristische aanslagen;***	b) "beheersing van de gevolgen": ***coördinatie van de maatregelen, met beperking tot het optreden volgens art. 5 § 2, die nodig zijn om veiligheidsincidenten, vooral naar aanleiding van terrorisme, te beantwoorden en hun gevolgen te beperken,*** voor de bescherming van de Europese Unie als een ruimte van vrijheid, veiligheid en recht***, vooral door een gecentraliseerd snel alarmsysteem op te richten en de beantwoording in dergelijke gevallen doeltreffend op Europees niveau te coördineren***;

Or. fr

Compromisamendement 10
Artikel 2, letter c)

c) "kritieke infrastructuur": materiële middelen, diensten, communicatiemiddelen, netwerken en/of activa waarvan de verstoring of vernietiging ernstige gevolgen zou hebben voor de gezondheid, de veiligheid, de zekerheid of het economische welzijn van de burgers, ***alsmede voor het doeltreffend functioneren*** van de Europese Unie of van de regeringen van haar lidstaten.	c) "kritieke infrastructuur": materiële middelen, diensten, communicatiemiddelen, netwerken en/of activa waarvan de verstoring of vernietiging ernstige gevolgen zou hebben voor de gezondheid, de veiligheid, de zekerheid of het economisch welzijn van de burgers, ***het milieu, of ook de werkzaamheden*** van de Europese Unie of van de regeringen van haar lidstaten ***- een niet beperkende opsomming is als bijlage bij dit besluit gevoegd***.

Or. fr

Compromisamendement 11
Artikel 3, lid 1

1. Dit programma draagt bij aan de bescherming van de burgers, hun vrijheden en de samenleving tegen terroristische aanslagen en soortgelijke incidenten, alsmede aan de bescherming van de Europese Unie als een ruimte van vrijheid, veiligheid en recht.	1. Dit programma draagt bij aan de bescherming van de burgers, hun vrijheden en de samenleving tegen terroristische aanslagen ***en andere veiligheidsrisico's ongeacht hun aard of oorsprong,*** en soortgelijke incidenten, alsmede aan de bescherming van de Europese Unie als een ruimte van vrijheid, veiligheid en recht.

Or. fr

Compromisamendement 12
Artikel 3, lid 2

2. De algemene doelstellingen van het programma dragen bij aan de ontwikkeling van andere beleidsinitiatieven van de Unie en de Gemeenschap, zoals politiële en justitiële samenwerking in strafzaken, milieubescherming, volksgezondheid, vervoer, onderzoek en technologische ontwikkeling, en economische en sociale samenhang.	2. De algemene doelstellingen van het programma dragen bij aan de ontwikkeling van ***een algemeen veiligheidsconcept dat vooral op de*** andere beleidsinitiatieven van de Unie en de Gemeenschap ***berust***, zoals politiële en justitiële samenwerking in strafzaken, milieubescherming, ***energiebevoorrading, veiligheid van communicatie- en informatienetwerken,*** volksgezondheid, vervoer, onderzoek en technologische ontwikkeling, ***ononderbroken overheidsoptreden*** en economische en sociale samenhang.

Or. fr

Compromisamendement 13
Artikel 4, lid 1

1. Het programma is erop gericht in het kader van de algemene doelstellingen nog niet door andere specifieke rechtsinstrumenten bestreken maatregelen op het gebied van preventie, ***paraatheid*** en ***gevolgen***beheersing aan te moedigen, te bevorderen en te ontwikkelen.	1. Het programma is erop gericht in het kader van de algemene doelstellingen nog niet door andere specifieke rechtsinstrumenten bestreken maatregelen op het gebied van preventie ***van veiligheidsrisico's, vooral als gevolg van terrorisme,*** en beheersing ***van hun gevolgen*** aan te moedigen, te bevorderen en te ontwikkelen.

Or. fr

Compromisamendement 14
Artikel 4, lid 2, inleidende formule

2. Op het gebied van de preventie van ***en de paraatheid voor*** terroristische aanslagen is het programma erop gericht:	2. Op het gebied van de preventie van terroristische aanslagen is het programma erop gericht:

Or. fr

Compromisamendement 15

Artikel 4, lid 3, inleidende formule

3. Op het gebied van de beheersing van de gevolgen ***in geval van*** terroristische aanslagen is het programma erop gericht	3. Op het gebied van de beheersing van de gevolgen***, vooral bij*** terroristische aanslagen, is het programma erop gericht

Or. fr

Compromisamendement 16
Artikel 4, lid 3, letter a)

a) de uitwisseling van knowhow, ervaring en technologie in verband met de mogelijke gevolgen van terroristische aanslagen aan te moedigen, te bevorderen en te ondersteunen;	a) de uitwisseling van knowhow, ervaring en technologie in verband met de mogelijke gevolgen van terroristische aanslagen ***en andere veiligheidsrisico's*** aan te moedigen, te bevorderen en te ondersteunen;

Or. fr

Compromisamendement 17
Artikel 5, lid 1, letter c), streepje 4

– anderszins een belangrijke bijdrage leveren aan de bescherming van de Unie en haar burgers tegen terroristische aanslagen.	– anderszins een belangrijke bijdrage leveren aan de bescherming van de Unie en haar burgers tegen terroristische aanslagen ***en andere veiligheidsrisico's; daarbij komt in aanmerking de beleidsvoering - in samenwerking met de belanghebbende lidstaten - tegenover essentieel belangrijke infrastructuren in de lidstaten, om de gevaren van uitbuiting van hun veiligheidsgebreken uit te sluiten of te beperken, vooral als er ernstige en grensoverschrijdende weerslagen mee gemoeid kunnen zijn***

Or. fr

Compromisamendement 18
Artikel 5, lid 2 bis (nieuw)

2 bis. De lidstaten blijven verantwoordelijk voor de aanneming, uitvoering en financiering van de operationele veiligheidsmaatregelen die door dit programma als noodzakelijk voor een beter algemeen veiligheidsklimaat in de Europese unie aangewezen worden.

Or. fr